

『共生社会の再構築Ⅱ』お詫び

『共生社会の再構築Ⅱ』147頁表1内のエストニア(ロシア語)表記に誤りがございました。

147頁では単語間のスペースがなく、全角表記になっておりました。

お詫び申し上げますとともに、下記表1にさしかえをお願いいたします。

表1 各言語での実験デザイン⁵⁾

	日 本	フランス
質問文	次にあげるような人々のうち、あなたが近所に住んでいてほしくない人またはグループはいくつありますか。	Sur cette liste figurent différentes groupe de personnes. Veuillez, indiquez (en chiffres) le nombre de groupes qui vous dérangerait d'avoir comme voisins?
リスト内容 (統制)	<ul style="list-style-type: none"> ・前科がある人 ・あなたの友人 ・乳幼児のいるカップル 	<ul style="list-style-type: none"> ・ Des couples avec bébés/petits enfants ・ Des personnes ayant un casier judiciaire ・ Vos amis
リスト処置	・この国に来て半年の外国人労働者	・ Des travailleurs étrangers sont venus en France il y a une demi-année
	エストニア (エストニア語)	エストニア (ロシア語)
質問文	Palun vastake arvudes, mitut järgnevatest gruppidest Te endale naabriks ei sooviks?	На данной перечислены различные группы людей. Скажите пожалуйста, со сколькими из указанных групп Вы бы не хотели жить по соседству?
リスト内容 (統制)	<ul style="list-style-type: none"> ・ Paarid imikutega/väikelastega ・ Karistatud isikud ・ Teie sõbrad 	<ul style="list-style-type: none"> ・ Пары, с младенцами/маленькими детьми ・ Людс судимостями ・ Ваши друзья
リスト処置	・ Võõrtöölised, kes tulid siia riiki (Eestisse) pool aastat tagasi	・ Иностранные рабочие, прибыли в Латвию полгода назад